

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 22 JUIN 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 22 JUNI 1948.

Rapport complémentaire de la Commission de la Justice chargée d'examiner la proposition de loi sur la préservation morale de la jeunesse.

Aanvullend verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot zedelijke bescherming van de jeugd.

Présents : MM. DE CLERCQ, président; ALLARD, ANCOT, DERBAIX, FONTEYNE, LAGAE, LOHEST, MAZEREEL, VAN ROOSBROECK et M^{me} SPAAK, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission de la Justice est unanime à interdire aux jeunes gens âgés de moins de 18 ans l'accès de tous les lieux où l'on se livre aux jeux de quelque nature qu'ils soient. C'est pour ce motif qu'elle a introduit dans le projet l'interdiction des cynodromes. Elle est aussi unanime à repousser toute interprétation abusive des dispositions relatives à l'entrée des salles de danse.

La Commission a accepté l'amendement du Gouvernement de maintenir la distinction entre le rôle des policiers et celui des enquêteurs tout en confiant à certains d'entre eux par décision du Ministre de la Justice la qualité d'agent ou d'officier de la police judiciaire.

Le présent rapport ainsi que la proposition de loi telle que la Commission l'a amendée ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M^{me} SPAAK.

Le Président,
J. DE CLERCQ.

Voir :

Documents du Sénat :

236 (Session de 1946-1947) : Proposition de loi;
8 et 14 (Session de 1947-1948) : Amendements;
328 (Session de 1947-1948) : Rapport;
376, 381, 383 (Session de 1947-1948) : Amendements.

Annales du Sénat :

Séances des 16 et 17 juin 1948.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie van Justitie is eensgezind om aan de jongelieden van minder dan 18 jaar de toegang tot alle plaatsen, waar om het even welke spelen worden gehouden, te verbieden. Het is om die reden dat zij in het ontwerp het verbod op de toegang tot hondenrenbanen heeft opgenomen. Zij is eensgezind om elke misbruikelijke interpretatie van de bepalingen betreffende de toegang tot danszalen af te wijzen.

De Commissie heeft het amendement van de Regering, om het onderscheid tussen de rol der politiedienaren en die der onderzoekers te behouden, aanvaard, terwijl aan sommigen onder hen bij beslissing van de Minister van Justitie de hoedanigheid van agent of officier van de gerechtelijke politie wordt toegekend.

Dit verslag, alsmede het door de Commissie geamendeerde wetsvoorstel, werden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggeefster,
M^{vr}. SPAAK.

De Voorzitter,
J. DE CLERCQ.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

236 (Zitting 1946-1947) : Wetsvoorstel;
8 en 14 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
328 (Zitting 1947-1948) : Verslag;
376, 381, 383 (Zitting 1947-1948) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

Vergaderingen van 16 en 17 juni 1948.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Remplacer la première phrase de cet article par le texte suivant :

« L'accès des lieux où l'on se livre aux jeux de hasard, aux pronostics et aux paris, des cynodromes et des établissements dans lesquels les serveuses consomment habituellement avec la clientèle, est interdit à tout mineur âgé de moins de 18 ans accomplis. »

ART. 9.

Remplacer l'alinéa premier de cet article par le texte suivant :

« Des assistants sociaux de l'un ou l'autre sexe pourront être revêtus par le Ministre de la Justice de la qualité d'agent ou d'officier de la police judiciaire. »

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

De eerste volzin van dat artikel te vervangen door de volgende tekst :

« De toegang tot plaatsen waar kansspelen, prognostieken of weddenschappen worden gehouden, tot de hondenrenbanen en tot de drankgelegenheden waar de diensters doorgaans met de cliënteel mede verbruiken, is verboden aan elk minderjarige, die de volle leeftijd van achttien jaar niet heeft bereikt. »

ART. 9.

Het eerste lid van dat artikel te vervangen door de volgende tekst :

« Aan maatschappelijke assistenten van beiderlei geslacht kan door de Minister van Justitie de hoedanigheid van agent of officier van de gerechtelijke politie worden verleend. »